

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1 Identificador do produto****Nome comercial:** ProCare Med 30 P**UFI:** SSG4-50FR-000X-RECG**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Somente para uso industrial e comercial.

**Utilização da substância / da preparação** Neutralizador**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante:**

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

**Fornecedor:**

Miele &amp; Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany

Tel: 0800 22 44 644

Steelco S.p.A.

Via Balegante 27,

31039 Riese Pio X (TV)

Italy

Tel: +39 0423 7561

**Entidade para obtenção de informações adicionais:** product.safety@borer.ch**1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de informação antivenenos

800 250 250

PT

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

## em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

Nome comercial: **ProCare Med 30 P**

( continuação da página 1 )

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008



GHS05 corrosão

Met. Corr.1 H290 Pode ser corrosivo para os metais.

Skin Corr. 1B H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.

#### 2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

Pictogramas de perigo



GHS05

Palavra-sinal Perigo

Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:

ácido fosfórico em solução

Advertências de perigo

H290 Pode ser corrosivo para os metais.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico.

P321 Tratamento específico (ver no presente rótulo).

P405 Armazenar em local fechado à chave.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

#### 2.3 Outros perigos

As substâncias na mistura não atendem aos critérios PBT/mPmB de acordo com o regulamento REACH, Anexo XIII.

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

( continuação na página 3 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023


Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

Nome comercial: **ProCare Med 30 P**

mPmB: Não aplicável.

( continuação da página 2 )

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Misturas****Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.**Substâncias perigosas:**

CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2 Reg.nr.: 01-2119485924-24	ácido fosfórico em solução -----  Skin Corr. 1B, H314 Limites de concentração específicos: Skin Corr. 1B; H314:C ≥ 25 % Skin Irrit. 2; H315: 10 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 %	≥5- <15%
--	---	----------

**Avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1 Descrição das medidas de emergência****Indicações gerais:**

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

**Em caso de inalação:**

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

Assegurar que exista ar fresco.

**Em caso de contacto com a pele:**

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

**Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

**Em caso de ingestão:**

Beber bastante água e respirar ar fresco. Consultar imediatamente um médico.

**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1 Meios de extinção** O produto não queima**Meios adequados de extinção:**

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

Jacto de água

( continuação na página 4 )

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

**Nome comercial: ProCare Med 30 P**

( continuação da página 3 )

Espuma

Pó de extinção

**Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Jato de água**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.

**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios****Equipamento especial de protecção:** Colocar máscara de respiração.**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Colocar máscara de respiração.

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

**6.2 Precauções a nível ambiental:**

Diluir em bastante água.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

**6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).

Aplicar um agente de neutralização.

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

Assegurar uma ventilação adequada.

**6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Evitar a formação de aerossóis.

**Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

Manter uma máscara de respiração sempre preparada.

**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.**Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com álcalis.**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Temperatura ideal de armazenagem 20 °C. Para obter detalhes, consulte a etiqueta do produto.

**Classe de armazenagem (TRGS 510):** 8 B**7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT

( continuação na página 5 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

Nome comercial: **ProCare Med 30 P**

( continuação da página 4 )

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

#### 8.1 Parâmetros de controlo

**Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

**CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico em solução**

VLE	Valor para exposição curta: 3 mg/m <sup>3</sup> Valor para exposição longa: 1 mg/m <sup>3</sup> Irritação ocular, do TRS e cutânea
-----	--

#### DNEL

**CAS: 7664-38-2 ácido fosfórico em solução**

DNEL (Inalação)	2,92 mg/m <sup>3</sup> (Colaborador)
-----------------	--------------------------------------

**Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

#### 8.2 Controlo da exposição

Controlar possível exposição por meio de medidas como sistemas encapsulados ou autocontidos, instalações projetadas e mantidas adequadamente, e padrões de ventilação suficientes. Desligar os sistemas e esvaziar as tubulações antes de abrir a instalação. Sempre que possível, desligar e lavar a instalação antes do trabalho de manutenção. Se houver potencial de exposição: Certifique-se de que o pessoal-chave tenha sido informado sobre a natureza da exposição e os métodos básicos para minimizar a exposição. Certifique-se de que o equipamento de proteção individual adequado esteja disponível. De acordo com os requisitos legais, absorva eventuais derramamentos e elimine os resíduos. Monitorar a eficácia das medidas de controlo; considerar a necessidade de monitoramento de saúde; identificar e implementar ações corretivas.

**Controlos técnicos adequados** Não existem outras informações, ver ponto 7.

#### Medidas gerais de protecção e higiene:

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.  
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.  
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.  
Evitar o contacto com os olhos.  
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

#### Proteção respiratória

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

#### Proteção das mãos

As luvas de proteção a serem utilizadas devem atender às especificações da diretiva CE 89/686/CEE e do padrão EN374 resultante.



Luvas de protecção

#### Material das luvas

Espessura recomendada:  $\geq 0.7$  mm  
Borracha nitrílica (NBR)

( continuação na página 6 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

Nome comercial: **ProCare Med 30 P**

( continuação da página 5 )

**Tempo de penetração no material das luvas** Tempo de penetração: > 480 min.**Proteção ocular/facial**

Óculos de protecção totalmente fechados

## SEÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

#### Informações gerais

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Cor:</b>	Incolor
<b>Odor:</b>	Inodoro
<b>Limiar olfactivo:</b>	Não determinado.
<b>Ponto de fusão/ponto de congelação:</b>	Não relevante
<b>Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição</b>	100 °C
<b>Inflamabilidade</b>	Não aplicável.
<b>Limite superior e inferior de explosividade</b>	
<b>Inferior:</b>	Não aplicável.
<b>Superior:</b>	Não aplicável.
<b>Ponto de inflamação:</b>	Não relevante
<b>Temperatura de decomposição:</b>	>230 °C
<b>pH em 20 °C</b>	1
<b>Viscosidade:</b>	
<b>Viscosidade cinemática</b>	Não determinado.
<b>Dinâmico:</b>	Não determinado.
<b>Solubilidade</b>	
<b>água:</b>	Completamente misturável.
<b>Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)</b>	Não determinado.
<b>Pressão de vapor em 20 °C:</b>	23 hPa
<b>Densidade e/ou densidade relativa</b>	
<b>Densidade em 20 °C:</b>	1,1 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densidade de vapor</b>	Não relevante

### 9.2 Outras informações

**Aspeto:****Forma:** Líquido

**Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança**

**Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.**Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.

( continuação na página 7 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

Nome comercial: **ProCare Med 30 P**

( continuação da página 6 )

**Mudança do estado:****Ponto/intervalo de amolecimento****Propriedades comburentes**

Não relevante

**Taxa de evaporação:**

Não relevante

**Informações relativas às classes de perigo físico****Explosivos**

não aplicável

**Gases inflamáveis**

não aplicável

**Aerossóis**

não aplicável

**Gases comburentes**

não aplicável

**Gases sob pressão**

não aplicável

**Líquidos inflamáveis**

não aplicável

**Matérias sólidas inflamáveis**

não aplicável

**Substâncias e misturas autorreativas**

não aplicável

**Líquidos pirofóricos**

não aplicável

**Sólidos pirofóricos**

não aplicável

**Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento**

não aplicável

**Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água**

não aplicável

**Líquidos comburentes**

não aplicável

**Sólidos comburentes**

não aplicável

**Peróxidos orgânicos**

não aplicável

**Corrosivos para os metais**

Pode ser corrosivo para os metais.

**Explosivos dessensibilizados**

não aplicável

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.2 Estabilidade química****Decomposição térmica / condições a evitar:** Decomposição térmica acima 230 °C.**10.3 Possibilidade de reações perigosas**

Manter afastado de materiais alcalinos para evitar reações exotérmicas.

**10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.5 Materiais incompatíveis:** Alcalis (lixívias), concentrado. Agentes oxidantes. Metal**10.6 Produtos de decomposição perigosos:**

A decomposição térmica pode causar a liberação de gases e vapores irritantes.

PT

( continuação na página 8 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

Nome comercial: **ProCare Med 30 P**

( continuação da página 7 )

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

**11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**

**Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Corrosão/irritação cutânea** Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

**Lesões oculares graves/irritação ocular** Provoca lesões oculares graves.

**Sensibilização respiratória ou cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Mutagenicidade em células germinativas**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogenicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade reprodutiva**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2 Informações sobre outros perigos**

**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**

**12.1 Toxicidade**

**Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**PBT:** Não aplicável.

**mPmB:** Não aplicável.

**12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

**12.7 Outros efeitos adversos**

**Outras indicações ecológicas:**

**Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

( continuação na página 9 )



**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

**Nome comercial: ProCare Med 30 P**

( continuação da página 8 )

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

Substâncias concentradas, ou seja não neutralizadas, não podem chegar aos esgotos nem às águas.

O escoamento de grandes quantidades na canalização ou nas águas pode diminuir os valores do pH. Um valor de pH reduzido é nocivo para os organismos aquáticos. Na diluição da concentração utilizada, o valor de pH é consideravelmente alto, pelo que, após a utilização do produto, os resíduos líquidos que chegam à canalização apresentam um risco baixo de contaminação das águas.

### **SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

#### **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

##### **Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

##### **Catálogo europeu de resíduos**

HP8	Corrosivo
-----	-----------

##### **Embalagens contaminadas:**

**Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

**Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

### **SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

#### **14.1 Número ONU ou número de ID**

**ADR, IMDG, IATA** UN1805

#### **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

**ADR** 1805 ÁCIDO FOSFÓRICO, EM SOLUÇÃO

**IMDG** PHOSPHORIC ACID, SOLUTION

**IATA** Phosphoric acid, solution

#### **14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**

**ADR, IMDG, IATA**



**Classe** 8 Matérias corrosivas

**Rótulo** 8

#### **14.4 Grupo de embalagem**

**ADR, IMDG, IATA** III

**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável.

**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Atenção: Matérias corrosivas

( continuação na página 10 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

Nome comercial: **ProCare Med 30 P**

( continuação da página 9 )

**Número de identificação de perigo (N°**

<b>Kemler):</b>	80
<b>N° EMS:</b>	F-A,S-B
<b>Segregation groups</b>	(SGG1) Acids
<b>Stowage Category</b>	A
<b>Segregation Code</b>	SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis. SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides

**14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.

**Transporte/outras informações:****ADR**

<b>Quantidades Limitadas (LQ)</b>	5L
<b>Quantidades exceptuadas (EQ)</b>	Código: E1 Quantidade líquida máxima por embalagem interior: 30 ml Quantidade líquida máxima por embalagem exterior: 1000 ml
<b>Categoria de transporte</b>	3
<b>Código de restrição em túneis</b>	E

**IMDG**

<b>Limited quantities (LQ)</b>	5L
<b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
<b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1805 ÁCIDO FOSFÓRICO, EM SOLUÇÃO, 8, III

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**Diretiva 2012/18/UE**

**Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.  
**Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3

**15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações nesta folha de dados de segurança estão corretas de acordo com nosso melhor conhecimento no momento da impressão. As informações têm como objetivo fornecer pontos de referência para o manuseio seguro do produto especificado nesta folha de dados de segurança no armazenamento, processamento, transporte e descarte. As informações não são transferíveis a

( continuação na página 11 )

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 18.01.2023

Revisão: 09.01.2023

Número da versão 4.0 (substitui a versão 3.0)

**Nome comercial: ProCare Med 30 P**

( continuação da página 10 )

outros produtos. Na medida em que o produto seja misturado ou processado com outros materiais, ou esteja sujeito a processamento, as informações desta folha de dados de segurança, salvo indicação expressa em contrário, não podem ser transferidas para o novo material resultante.

**Frases relevantes**

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

**Departamento que elaborou a ficha de segurança:** product.safety@borer.ch**Contacto** product.safety@borer.ch**Data da versão anterior:** 01.03.2022**Número da versão anterior:** 3.0**Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Corrosivo para os metais – Categoria 1

Skin Corr. 1B: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 1B

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

**\* Dados alterados em comparação à versão anterior**